

Formulario de consentimiento para la encuesta (Proyecto Polaris) – BRANY IRB Study ID A21-064

Polaris está realizando un estudio de investigación llamado National Survivor Study (Estudio Nacional de Sobrevivientes). Polaris es una organización nacional contra la trata que busca acabar con el trabajo forzoso y la explotación sexual de personas con fines comerciales en los Estados Unidos. El propósito de este estudio es entender las experiencias y perspectivas de los sobrevivientes con respecto a las diferentes organizaciones, políticas y recursos que afectan su capacidad de ganarse la vida y prosperar luego de salir de su situación de explotación. Le pedimos que considere participar en este estudio al ser usted sobreviviente de esta explotación. Esperamos que unas 700 personas en todo Estados Unidos participen en el estudio.

Esta fase del estudio es una encuesta que puede hacer en línea o por teléfono. Si acepta participar en esta fase del estudio, se le pedirá que dedique entre 25 y 45 minutos a responder preguntas por cuenta propia (en línea) o por teléfono con alguien del equipo de investigación que le lea las preguntas. Si decide participar por teléfono, el entrevistador agregará sus respuestas a la encuesta en línea, pero su conversación NO será grabada.

Las preguntas de esta encuesta se centran en las necesidades y experiencias de las personas que han experimentado el trabajo forzoso o la explotación sexual comercial, así como en sus perspectivas y experiencias con algunos de los diferentes sistemas que podrían servirles. No hay respuestas correctas o incorrectas. Sin embargo, depende de usted si quiere participar. Puede optar por no responder a una pregunta concreta o decidir dejar de participar en cualquier momento. No habrá ninguna sanción ni consecuencias negativas para usted.

Somos conscientes de que cualquier conversación sobre su explotación puede ser dolorosa y puede provocar sentimientos de ansiedad. Su seguridad y bienestar son nuestra máxima prioridad. Le proporcionaremos un folleto con algunos recursos en caso de que desee buscar apoyo después de completar la encuesta. En caso de que necesite asistencia a largo plazo, la Línea contra la Trata está disponible 24/7 y puede ayudarle a ponerse en contacto con distintos servicios (llame al 888-737-7888; envíe un mensaje de texto a BEFREE: 233733).

Utilizaremos la información recopilada únicamente con fines de investigación y haremos todo lo posible por mantener la confidencialidad de sus datos. Esta investigación está cubierta por un Certificado de Confidencialidad de los Institutos Nacionales de Salud (NIH). Esto significa que, salvo bajo su expresa solicitud, los investigadores no utilizarán ni revelarán información alguna que pueda identificarlo ante ninguna acción, demanda o procedimiento federal, estatal, civil, criminal, administrativo, legislativo u otros, incluso ante una citación judicial. Adicionalmente, el equipo de investigación ha firmado un acuerdo de confidencialidad como parte de nuestro compromiso por mantener cualquier información de identificación bajo la más estricta confidencialidad. A pesar de estas garantías, existe el riesgo de que su información pueda ser compartida con otros sin intención. Si esto ocurre, le notificaremos lo más pronto posible.

Una excepción a esta promesa de confidencialidad sería alguna información específica de un niño o un adulto mayor en condiciones de negligencia o peligro, intenciones de hacer daño a otros o de hacerse daño a sí mismo. No le haremos preguntas sobre estos temas directamente. Sin embargo, estamos obligados a reportar esta información a las autoridades competentes si usted la comparte durante una

entrevista telefónica. Si necesitáramos reportarlo, le notificaremos clara y directamente antes de hacerlo.

No le pediremos su nombre en la encuesta y nunca vincularemos su nombre ni ninguna otra información acerca de usted a lo que diga. Todos los datos recogidos se almacenarán por separado de su nombre u otra información de identificación, y serán codificados y almacenados en un lugar seguro. Una vez que le hayamos compensado por esta encuesta, también destruiremos cualquier registro de su información de identificación o contacto al concluir el estudio, a menos que acepte que Polaris conserve su información de contacto para futuras oportunidades.

No se utilizará ningún nombre en ningún informe externo o interno, por ello, lo que diga no se relacionará con usted directamente.

En el futuro, Polaris podrá utilizar la información recopilada durante este estudio, sin su consentimiento adicional, para comparar los cambios a lo largo del tiempo con futuros Estudios Nacionales de Sobrevivientes. Sin embargo, los datos recogidos durante este estudio no serán distribuidos para estudios de investigación de otros investigadores.

No hay beneficios garantizados para usted como resultado de su participación en este estudio, pero esperamos que la información recopilada pueda beneficiar a otros como usted, ya que permitirá que su voz y sus ideas mejoren la experiencia de la investigación para otros.

No le costará nada. Se le ofrecerán \$40 por su tiempo, incluso si decide no responder a ciertas preguntas o si elige finalizar su participación antes. Le ofreceremos múltiples formas de recibir el pago para que pueda acceder a estos fondos. Debería recibir el pago en el plazo de una o dos semanas después de completar la encuesta; dependiendo del método de pago que seleccione, algunos pagos pueden tardar más en procesarse. Si tiene alguna pregunta sobre los pagos, por favor póngase en contacto con LIDS@polarisproject.org

Si tiene alguna pregunta o desea más información sobre el estudio o su participación en él, puede ponerse en contacto con Sara Woldehanna, directora del equipo de investigación, a través del teléfono (888) 693-1562. Si desea expresar una queja o una preocupación sobre esta investigación y prefiere plantearla a alguien de la comunidad de sobrevivientes que forme parte del grupo asesor de la comunidad, llame al (888) 693-1576 o llene el formulario en línea en <https://pproj.link/nss-gr>.

Si tiene alguna otra pregunta o queja, puede ponerse en contacto con una persona que no forme parte del equipo de investigación en la Junta de Revisión Institucional de la Alianza de Investigación Biomédica de Nueva York llamando al (516) 318-6877 o en www.branyirb.com/concerns-about-research.

Si lo solicita, podemos enviarle una copia de este formulario de consentimiento a través del medio de comunicación que usted elija, el correo electrónico o el correo postal de EE.UU., o puede consultarlo en la página web del Estudio Nacional de Sobrevivientes.

Al dar su consentimiento para este estudio, no renuncia a ninguno de sus derechos legales. Dar su consentimiento aquí significa que ha escuchado o leído información sobre este estudio y que está de acuerdo en participar en este momento. La participación en este estudio es voluntaria y usted tiene derecho a poner fin a su participación en cualquier momento en el futuro.

¿Tiene alguna pregunta sobre la información que he compartido con usted?

¿Tiene intención de participar en este estudio en este momento?

Consentimiento electrónico como parte de la encuesta o de forma verbal para los que participen vía telefónica:

1. ¿Está de acuerdo en llenar una encuesta para el Estudio Nacional de Sobrevivientes basado en la información que acabamos de comentar?
_____ Sí/No (Si dice “No”, la encuesta terminará)
2. Si está dispuesto a participar, ¿cómo le gustaría recibir su pago por participar?
 - a. Una tarjeta de débito prepagada de Polaris enviada a usted en la que los fondos pueden ser cargados por Polaris después de cada etapa en la que usted participe (método preferido por Polaris y más rápido una vez que tiene la tarjeta, pero requiere una dirección física).
 - b. Un método de pago en línea: PayPal.
 - c. Una tarjeta de regalo prepagada en línea que no requiere una dirección física.
 - d. Otro método: alguien de Polaris se pondrá en contacto con usted para asegurarse de que reciba el pago de otra manera.
3. ¿Acepta que su información de contacto se mantenga en los archivos de Polaris con el fin de que se le avise de futuras oportunidades de estudios o programas u otros beneficios? No es necesario que acepte que su información sea archivada para participar en este estudio.
_____ Sí/No